

客户 CUSTOMER		立创	
客户料号 CUSTOMER P/N			
客户规格描述 CUST. DESCRIPTION			
规格描述 DESCRIPTION	50V/331/J	J/F5.08/小平头/L24/5	环氧(蓝)/NP0/0805
产品编码 PART NUMBER		CD1H331JC9IECI	HE000
日期 DATE	2020/8/22	文件编号 DOC. NO.	DEC-SA-WI006

德尔创承认样			客户ā	承认栏
APPROYED BY DERSONIC			APPROVED B	Y CUSTOMER
批准	发育核	制订	批准	审核
APPROVED BY	CHECK BY ▲	FORMULATE BY	APPROVED BY	CHECK BY
彭少雄	松昊成爱	型 吴开 认音		
	41 нн/14	<b>//</b>		

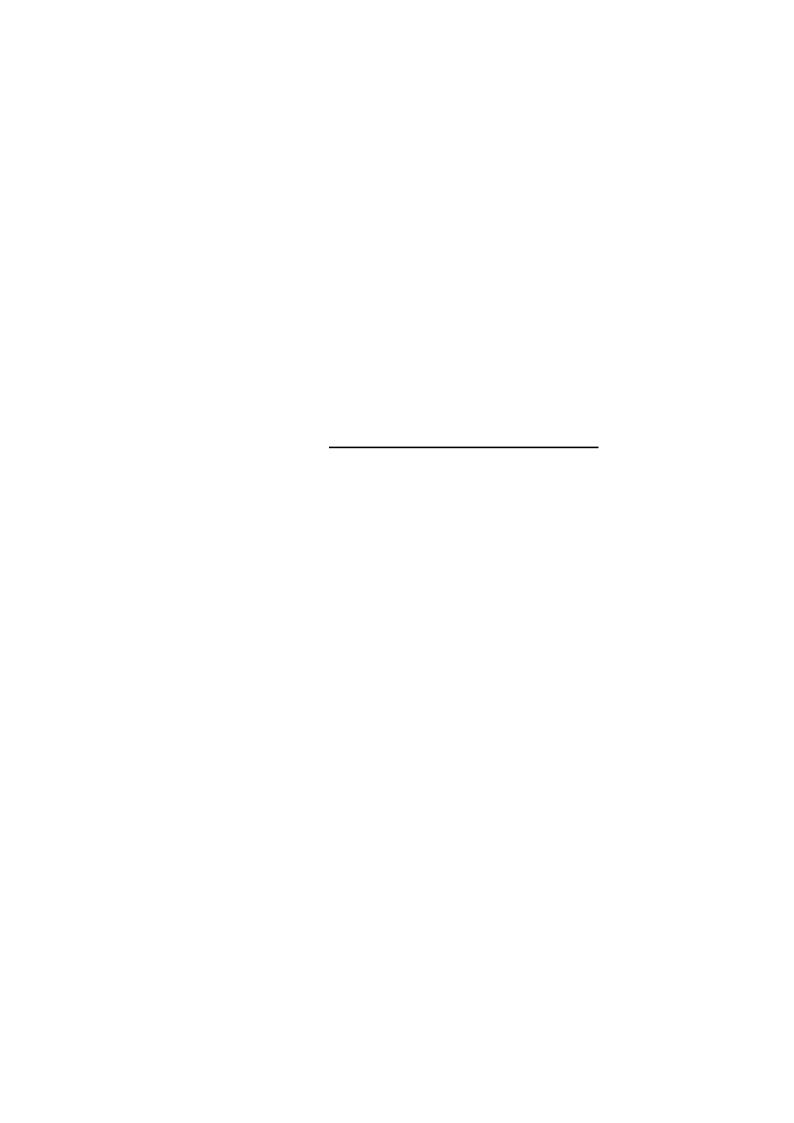
# 东莞市德尔创电子有限公司 DONGGUAN DERSONIC ELECTRONIC CO., LTD.

广东省东莞市长安镇锦厦河南工业区锦平路5号

No. 5, Jinping Rd., Jinxia Henan Industrial Zone, Changan Town, Dongguan City, PRC.

TEL: +86-769-8155 5686 FAX: +86-769-8155 5989

E-mail: sales@dersonic.com Website: http://www.dersonic.com





编号DOC NO.:	DEC-SA-WI006
版本REV.:	A/0
日期DATE:	2020/8/22
页码PAGE:	1 / 10

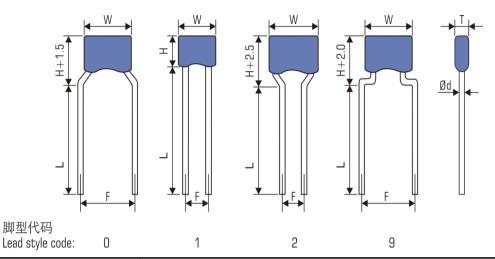
## 文件修改摘要 DOCUMENT MODIFICATION SUMMARY

序 No.	变更日期 Date	版本 Versions	变更内容 Change contents	制订 Formulate by
1	2020/8/22	A/O	承认书做成	是丹
			Approval specifications was made	



编号DOC NO.:	DEC-SA-WI006
版本REV.:	A/0
日期DATE:	2020/8/22
页码PAGE:	2 / 10

## 1. 规格表 DATA SHEET



	产品编码 Part number	CD1H331JC9IECHE000
	规格描述 Description	50V/331/J/F5.08/小平头/L24/环氧(蓝)/NP0/0805
	客户料号 Customer P/N	
	介质类别 Dielectric class	Class 1
	额定电压 Rated voltage	50Vdc
	电容量 Capacitance	330pF ±5% @ 1MHz (100kHz) 1.0V 25℃
	损耗角正切 Tangent of loss angle	0.001 max @ 1MHz (100kHz) 1.0V 25°C
	耐电压 Testing voltage	125Vdc (Charge/discharge 2mA max) 3s PASS
	绝缘电阻 Insulation resistance	10000MΩ min @ 50V 60s, RH≤70%
	温度系数	NPO
	Temperature coefficient	$\Delta$ C/C: $0\pm60$ PPM/°C @ -25°C $\sim$ 125°C
	W (Weight)	5mm max
	H (Height)	3.8mm max
	T (Thickness)	3.2mm max
尺寸 DIMENSIONS	F (Lead spacing)	5.08mm±0.8mm
	L (Lead length)	24mm±4.0mm
	ød (Lead diameter)	0.55mm max
	标志 Marking	331



编号DOC NO.:	DEC-SA-WI006
版本REV.:	A/0
日期DATE:	2020/8/22
页码PAGE:	3 / 10

#### 2. 总则

#### **GENERAL**

1) 1) 本规格书适用于电子设备用独石电容器。

This specification applies to the leaded type MLCC for the electronic equipment.

2) 2) 独石电容器

Leaded type MLCC

独石电容器是一种用积层陶瓷电容器焊接导线、并用环氧树脂包封后的电容器。

Leaded type MLCC is a capacitor with a multilayer ceramic capacitor soldering lead wire and coating epoxy resin.

其具有以下特点:

It has the following characteristics:

体积小、容量大、适合自动安装的编带包装。 Miniature size, large capacitance, tape and reel packaging suitable for auto-placement.

■ 环氧树脂封装,从而具有优良的防潮性能、机械强度及耐热性。 Epoxy resin coating creates excellent performance in humidity resistance, mechanical strength and heat resistance.

工业生产标准尺寸及多种脚型产品。 Standard size, various lead configurations.

3) 符合RoHS 2.0

Complies with RoHS 2.0

#### 3. 适用标准

#### APPLICABLE STANDARD

本产品符合下列标准,且本规格书的相关内容引用以下标准,当双方对此存在争议时,可依以下标准进行 仲裁。

This product complies with the following standards, and the relevant content of this specification refers to the following standards, when the two sides in dispute, the following criteria for arbitration.

GB/T 2693-2001 电子设备用固定电容器 第1部分 总规范(IDT IEC 60384-1)

Fixed capacitors for use in electronic equipmen — Part 1: Generic specification (IDT IEC 60384-1)

GB/T 5966-2011 电子设备用固定电容器 第8部分 分规范 1类瓷介固定电容器(IDT IEC 60384-8) Fixed capacitors for use in electronic equipmen — Part 8: Sectional specification: Fixed capacitors of

ceramic dielectric, Class 1 (IDT IEC 60384-8)

GB/T 5968-2011 电子设备用固定电容器 第9部分 分规范 2类瓷介固定电容器(IDT IEC 60384-9)

Fixed capacitors for use in electronic equipmen — Part 9: Sectional specification: Fixed capacitors of

ceramic dielectric, Class 2 (IDT IEC 60384-9)



编号DOC NO.:	DEC-SA-WI006
版本REV.:	A/0
日期DATE:	2020/8/22
页码PAGE:	4 / 10

#### 4. 产品编码

#### PART NUMBER

本公司产品编码方式,举例说明如下:

The product part number representation of the company, examples are as follows:

<u>CD</u>	<u>1H</u>	<u>331</u>	<u>J</u>	<u>C9</u>	<u>I</u>	<u>E</u>	<u>CH</u>	<u>E</u>	<u>000</u>
系列 Series	额定电压 Rated voltage	标称容量 Nominal capacitance	容量偏差 Capacitance tolerance	引线 就型方式 Leads format	编带包装或 散装脚长 Taping packing or Leads	包封材质 Coating material	温度系数 Temperature coefficient	芯片 Chip specification	生产识别码 Production identification code
					lenath of bulk				

■ 系列 CD: 独石电容器 Series Leads type MLCC

■标称容量 用3位数表示,单位pF。如下所示: Nominal capacitance In 3 digits, unit is pF, as shown in below:

331: 330pF

■引线成型方式 Leads format

代码 Code	脚距 Leads spacing
А	2.54mm
С	5.08mm
D	7.50mm
E	10.0mm

代码 Code	1	0	9
脚型 样式 Leads style drawing			

■编带包装或脚长 Taping packing or Leads length TapingBulk (Leads length)

T: Reel packing 4: 3.5mm 9: 6.0mm E: 16.0mm I: 24.0mm
P: Ammo packing 6: 4.0mm A: 8.0mm F: 18.0mm
8: 5.0mm B: 10.0mm G: 20.0mm

■包封材质 E: 环氧(蓝) Coating material Epoxy (Blue)

■温度系数 CH: NPO F4: Y5V
Temperature coefficient R1: X7R R2: X5R

■芯片规格 D: 0603 G: 1210 J: 1825 Chip specifications E: 0805 H: 1808 K: 2220 F: 1206 I: 1812 L: 2225

■生产识别码 内部控制码,本规格书不作说明。
Production identification code Inter control code will not be described in this an approval specifications.



编号DOC NO.:	DEC-SA-WI006
版本REV.:	A/0
日期DATE:	2020/8/22
页码PAGE:	5 / 10

### 5. 测量和试验

#### MEASUREMENT AND TEST

序 No.	项目 Item	标准 Specifications	试验方法 Testing Method	
1	工作温度范围 Operating temp. range	-25°C~125°C		
2	额定电压 Rated voltage (U <sub>R</sub> )	50V	额定电压是指在工作温度范围内,可连续施加在电容器上的最大直流电压或最大交流电压有效值或脉冲电压的峰值。 当交流电压附加于直流电压时,Vp-p或Vo-p(以较大者为准)应维持在额定电压范围内。 The rated voltage is defined as the maximum voltage which may be applied continuously to the capacitor within the operating temperature range. When AC voltage is superimposed on DC voltage, Vp-p or Vo-p, whichever is larger, should be maintained within the rated voltage range.	
3	外观与尺寸 Appearance (APP) and Dimension	外观形状没有明显的缺点,尺寸在标准范围内。 No marked defect on appearance form and dimensions are within specified range.	电容必须用目视检查其明显的缺点。 The capacitor should be visually inspected for evidence of defect. 尺寸用游标卡尺测量。 Dimensions should be measured with slide calipers.	
4	标志 Marking	清晰易于识别。 To be easily legible.	目视检查。 The capacitor should be visually inspected.	
5	容量 (C <sub>R</sub> ) Capacitance (C <sub>R</sub> )	330pF±5%	容量与tanδ在25±1℃下,使用下列条件进行测量。 The capacitance, tanδ should be measured at 25°C±1°C with the following	
6	损耗角正切(tanδ) Tangent of loss angle (tanδ)	0.001 max	conditions. 1MHz (100kHz) 1.0Vrms	
7	绝缘电阻 Insulation Resistance (IR)	10000M $\Omega$ min	在两导线间施加下列电压进行测量,时间不超过1分钟。 The insulation resistance should be measured with a DC voltage not exceeding following voltage at normal temperature and humidity and less than 1 minute of charging.  50VDC	
8	耐电压 Testing Voltage (TV)	没有不合格 No failure.	在电容器两导线间施加下列测试电压1到5s后不被破坏(充/放电流大于2mA)。 The capacitor should not be damaged when test voltages of below are applied between the lead wires for 1 to 5 sec.(Charge/Discharge current < 2mA) 125VDC	
9	导线抗张强度 Terminal Tensile Strength	引线不应断开,电容器不应破裂。 Lead wire should not be cut off capacitor should not be broken.	固定住电容器,在引线上逐步施加径向拉力直至10N,并保持10±1秒钟。 Fix the body of the capacitor and apply a tensile weight gradually to each lead wire in the radial direction of the capacitor up to 10N and keep it for 10±1 sec.	
10	导线抗折强度 Terminal Bending Strengt	引线不应断开,电容器不应破裂。 Lead wire should not be cut off capacitor should not be broken.	在引线出口处沿一个方向施加5N、90°的弯曲压力,再恢复至初始状态。之后,在2至3秒内再以相反方向施加一次90°的弯曲压力。 Each lead wire should be subjected to 5N of weight and bent 90° at the point of egress, in one direction, then returned to its original position and bent 90° in the opposite direction at the rate of one bent in 2 to 3 sec.	
11	可焊性 Solderability of Leads	导线必须有3/4以上的面积均匀附着焊锡 Lead wire should be soldered with uniform coating on the axial direction over 3/4 of the circumferential direction.	引线必须浸入焊料中3±0.5秒钟,浸入深度离导线根部1.5-2.0mm。 The lead wire of a capacitor should be dipped into molten solder for 3±0.5 sec. The depth of immersion is up to about 1.5 to 2.0mm from the root of lead wires. 焊锡温度: 无铅焊(Sn-3Ag-0.5Cu) 245±5°C Temp. of solder: Lead Free Solder (Sn-3Ag-0.5Cu) 245±5°C 易溶解的H63号锡235±5°C H63 Eutectic Solder 235±5°C	



编号DOC NO.:	DEC-SA-WI006
版本REV.:	A/0
日期DATE:	2020/8/22
页码PAGE:	6 / 10

#### ¥ 续上表

Continued on the table

序 No.	项目 Item		标准 Specifications	试验方法 Testing Method
		APP	没有可见损伤 No marked defect	导线浸入离导线根部1.5-2.0mm处、锡温为260±10℃中3.5±0.5秒。 The lead wires should be immersed in solder of 260±5℃ up to 1.5 to 2.0mm
12	焊锡耐热性 Soldering Effect	ΔC/C	±2.5%	from the root of terminal for 3.5±0.5 sec. 试验后处理: Post-treatment:
		IR	符合初始标准 Meets initial specified value.	电容必须存放在室温下12小时。 Capacitor should be stored for 12 h at room condition.
		APP	没有可见损伤 No marked defect	将电容器导线焊稳和调整振动频率范围为10-55Hz、总振幅为1.5mm振动从10Hz到55Hz,然后再回到10Hz,大约一分钟。
13	振动 Vibration Resistance	$C_R$	如第5项进行试验,没有不合格 Per Item 5.	The capacitor should be firmly soldered to the supporting lead wire and vibrat a frequency range of 10 to 55Hz, 1.5mm in total amplitude, with about a 1 m rate of vibration change from 10Hz to 55Hz and back to 10Hz.
		tanδ	如第6项进行试验,没有不合格 Per Item 6.	总时间六个小时,每两小时在相互垂直方向来回三次。 Apply for a total of 6 hours, 2 hours each in 3 mutually perpendicular directions
14	温度系验 Temperature co		ΔC/C: 0±60PPM/°C	电容器必须按照下列每一步骤进行测量。 The capacitance measurement should be made at each step specified in below.  Stwp Temperature (±1°C) 1 +20 2 -55 (Y5V: -30) 3 +20 4 +125 (Y5V, X5R: +85) 5 +20
		APP	没有可见损伤 No marked defect	施加额定电压的电容保持在温度为40±2°C、相对湿度为90-95%条件
15	耐湿负荷 Humidity - Loading -	ΔC/C	±7.5%	下500±12小时。 Apply the rated voltage for $500\pm12$ hours at $40\pm2^{\circ}$ C in 90 to 95% relative humidity.
10		tanδ	小于初始标准的2倍 Less than 200% initial specified value.	── 试验后处理: Post-treatment: ── 电容必须贮存在室温条件下24小时。
		IR	大于初始标准的25% More than 25% initial specified value.	日台シッツに存在主通ホイドとから。 Capacitor should be stored for 24 h at room condition.
	高温负荷 High Temperature Load	APP	没有可见损伤 No marked defect	在125±2°C (X5R, Y5V: 85°C)、相对温度不大于50%条件下施加下列客
16		ΔC/C	±3%	定电压1000+48/-0小时(充/放电流小于2mA) Apply a DC voltage of 150% of the following voltage for 1000+48/-0 hours at 125±2°C (X5R, Y5V: 85°C) with a relative humidity of 50% max.
		tanδ	小于初始标准的1.5倍 Less than 1.50% of initial specified value.	(Charge/discharge current ≤2mA) 187.5VDC
		IR	大于初始标准的50% More than 50% initial specified value.	试验后处理: 电容器应在室温下储存24小时。 Post-treatment: Capacitor shall be stored for 24 h at room condition.
17	温度循环 Temperature and — Immersion Cycle	APP	没有可见损伤 No marked defect	温度循环试验按以下条件进行试验和测量 Temperature cycling shall be measured in the following test.
		ΔC/C	±2.5%	Step Temperature Time  1 -55±2°C (Y5V, -30°C) 30min  2 +125±2°C(X5R, Y5V: 85°C) 30min
		tanδ	小于初始标准的1.5倍 Less than 150% of initial specified value.	循环次数: 5次 Cycle numbers: 5 cycles
		IR	符合初始标准 Meets initial specified value.	试验后处理: 电容器应在室温下储存12小时。 Post-treatment: Capacitor shall be stored for 12 h at room condition.



编号DOC NO.:	DEC-SA-WI006
版本REV.:	A/0
日期DATE:	2020/8/22
页码PAGE:	7 / 10

#### 6. 包装和储存

PACKAGING AND STORAGE

#### 6.1. 包装

#### **PACKAGING**

盒装编带品, 每盒2000pcs (每箱20 000pcs)。

Taping of ammo packing, 2000 pcs/box (20 000 pcs/carton)

散包包装,每包1000pcs(视瓷片大小不等,每箱20000~10000pcs)。

Bulk packing, 1000 pcs/bag (Depending on the disc size, each carton is  $20~000\sim100~000$ pcs)

#### 6.2. 贮存条件

#### STORAGE ENVIRONMENT

电容器绝缘包封层不是完美的密封形式,因此,请勿将电容器存放在腐蚀性气体中,尤其是存在氯气、硫气、酸、碱、盐等场所,同时应防潮。电容器应存放在温度及相对湿度分别不超出5~40°C及15~70%范围的场所。

The insulating coating of capacitors does not form a perfect seal; therefore, do not use or store capacitors in a corrosive atmosphere, especially where chloride gas, sulfide gas, acid, alkali, salt or the like are present. And avoid exposure to moisture. Store the capacitors where the temperature and relative humidity do not exceed 5 to 40 degrees centigrade and 15 to 70%.

请在6个月内使用电容器。超过6个月,在使用前确认其可焊性和电容量。

Use capacitors within 6 months after delivered. for more than 6 months, confirm the solderability and capacitance before use.



编号DOC NO.:	DEC-SA-WI006
版本REV.:	A/0
日期DATE:	2020/8/22
页码PAGE:	8 / 10

#### 7. 测量和使用注意事项

#### MEASURING AND APPLICATION NOTICE

#### 7.1. 测量注意事项

Measurement notice

请在以下条件下测量。

Please measure under the following conditions.

#### 7.1.1. 标准大气条件

Standard atmospheric conditions

除非另有规定,所有试验和测量应按在IEC 60068-1的5.3中规定的试验用标准大气条件下表进行。

Unless otherwise specified, all tests and measurements shall be made under standard atmospheric conditions for testing as given in 5.3 of IEC 60068-1

温度	相对湿度	气压	
Temperature	Relative humidity	Air pressure	
15°C∼35°C	25%~75%	86kPa~106kPa	

在进行测量之前,电容器应在测量温度下存放足够时间,以使整个电容器都达到这一温度。为此目的,规定与试验后恢复时间同样的时间,通常是足够的。

Before the measurements are made, the capacitor shall be stored at the measuring temperature for a time sufficient to allow the entire capacitor to reach this temperature. The period as prescribed for recovery at the end of a test is normally sufficient for this purpose. 在标准大气条件下进行测量,其测量结果存在争议时应采用仲裁温度(见7.1.3)重复测量。

Test and measurement shall be made under standard atmospheric conditions for testing, in the event of a dispute, the measurements shall be repeated using one of the referee temperatures (as given in 7.1.3).

当按某一顺序进行试验时,一个试验的最后测量可以作为下一试验的初始测量。

When tests are conducted in a sequence, the final measurements of one test may be taken as the initial measurements for the succeeding test.

在测量期间,不应使电容器受到气流、阳光直射或可能引起误差的其他影响。

During measurements the capacitor shall not be exposed to draughts, direct sunlight or other influences likely to cause error.

#### 7.1.2. 恢复条件

Recovery conditions

除非另有规定,恢复应在试验用标准大气条件(见7.1.1)下进行。

Unless otherwise specified recovery shall take place under the standard atmospheric conditions for testing (7.1.1).

如果恢复必须在严格控制的条件下进行,应采用IEC 60068-1中5.4.1的控制条件。

If recovery under closely controlled conditions is necessary, the controlled recovery conditions of 5.4.1 of IEC 60068-1 shall be used. 除非有关规范另有规定,恢复时间应为1h~2h。

Unless otherwise specified in the relevant specification, a duration of 1 h to 2 h shall be used.

#### 7.1.3. 仲裁条件

Referee conditions

在仲裁情况下,应选用IEC 60068-1中5.2中规定的仲裁试验用标准大气条件。

For referee purposes, one of the standard atmospheric conditions for referee tests taken from 5.2 of IEC 60068-1, as given in table 1 below, shall be selected:

温度	相对湿度	气压
Temperature	Relative humidity	Air pressure
25°C±1°C	48%~52%	86kPa~106kPa

#### 7.2. 工作电压

Operating voltage

向电容器施加的电压切勿超过额定电压。

The voltage applied to the capacitor must not exceed the rated voltage.

电压	直流电压	直流+交流电压	交流电压	脉冲电压
Voltage	DC Voltage	DC+AC Voltage	AC Voltage	Pulse Voltage
测量位置 Positional Measurement	Vo-p	V <sub>O-P</sub>	N N N N N N N N N N N N N N N N N N N	A-d-d-A-d-d-d-d-d-d-d-d-d-d-d-d-d-d-d-d



编号DOC NO.:	DEC-SA-WI006
版本REV.:	A/0
日期DATE:	2020/8/22
页码PAGE:	9 / 10

在交流电路或纹波电流电路中使用直流额定电压电容器时,请务必将外加电压的Vp-p值或包含直流偏置电压的Vo-p值维持在额定电压范围内。

When DC-rated capacitors are to be used in AC or ripple current circuits, be sure to maintain the Vp-p value of the applied voltage or the Vo-p which contains DC bias within the rated voltage range.

若向电路施加电压,开始或停止时可能会因谐振或切换产生暂时的异常电压。请务必使用额定电压范围包含这些异常电压的电容器。

When the voltage is applied to the circuit, starting or stopping may generate irregular voltage for a transit period because of resonance or switching. Be sure to use a capacitor with a rated voltage range that includes these irregular voltages.

#### 7.3. 过电压影响

Overvoltage effects

施加到电容器的过电压可能会导致电容器内部介质层击穿而引起电路短路。

The overvoltage applied to the capacitor may cause the dielectric layer of the capacitor to break down and cause a short circuit. 击穿前的可持续时间取决于施加电压和周围温度。

The duration before the breakdown depends on the applied voltage and the ambient temperature.

#### 7.4. 焊锡

Soldering

当在PCB/PWB焊锡这个产品时,不要超过电容器的焊锡耐热性标准。过度的热量会使电容器内部焊锡熔化,可能导致热冲击而使陶瓷介质出现暗裂。

When soldering this product to a PCB/PWB, do not exceed the solder heat resistance specifications of the capacitor. Subjecting this product to excessive heating could melt the internal junction solder and may result in thermal shocks that can crack the ceramic element.

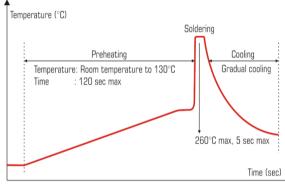


Fig.: Wave-soldering temperature-time profile to recommend

当使用烙铁进行手工焊锡时,应该遵照下列条件:

When soldering capacitor with a soldering iron, it should be performed in the following conditions.

焊锡温度: 320℃最大

Temperature of iron-tip: 320 degrees C. Max.

烙铁头: 不超过40W

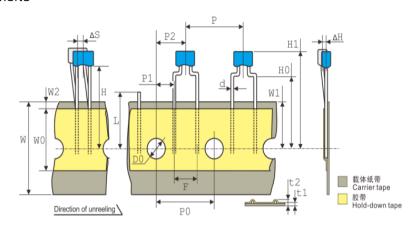
Soldering iron wattage: 40W max. 焊锡时间: 不超过3.0秒 Soldering time: 3.0 sec. Max.



编号DOC NO.:	DEC-SA-WI006
版本REV.:	A/0
日期DATE:	2020/8/22
页码PAGE:	10 / 10

#### 8. 编带尺寸规格

TAPING SPECIFICATIONS



项目 Item		代码 Symbol	标准 (mm) Specification (mm)	备注 Remarks
	d	0.45±0.05		
	Р	12.7±1.0		
	进料孔间距 Feed hole pitch	P0	12.7±0.3	间距累积误差:每20孔1.0mm Cumulative pitch error: 1.0mm/20 pitch
	A孔与导线垂直距离 eed hole center to lead	P1	3.85±0.7	
	A孔与元件垂直距离 er to component center	P2	6.35±1.3	
	脚距 Lead-to-lead distance	F	5.0±0.8	
	元件偏移 Component alignment	$\Delta h$	≤2.0	
	B编带偏离,左或右 Blong tape, Left or right	ΔS	€1.3	
	纸带宽 Tape width	W	18.0+1.0/-0.5	
	胶带宽 Hold-down tape width	W0	≥7.0	
	孔位 Hole position	W1	9.0+0.75/-0.5	
ŀ	胶带位置 Hole-down tape position	W2	≤3.0	
元件到纸带的高度 Height of component from tape	直脚类型 For straight lead type	Н	18.0+2/-0	
center	弯脚类型 For kinked lead type	Н0	16.0±0.5	
元件高度 Component height 进料孔直径		H1	≤32.25	
	D0	4.0±0.3		
	编带厚度 Total tape thickness			纸带厚度: 0.5±0.1mm Ground paper: 0.5±0.1mm
	编带厚度(含导线) Total thickness, tape and lead wire			
	剪切长度 Length of snipped			